

# მწერლისა



მე ვარ მწერლის კეთილდღი: მწერლისან კეთილმან სული უგის  
დაჭისდგის ცხოვართავის. (თარბ. 10—11).

უპირვე ცხოვარი ჩემი წარწერებული ექვეთ იყოს სიჩარული  
ცათა შინა, ერთისათვის ცოდვილისა. (ლუ. 15—4).

მოველით წემდა უკველნი მაშერალნი და ტვირთ-მიმეწინი  
და მე განგისვენი რევენ. (მათ. 11—28).

№ 6

1883—1891

30 მარტი.

გ ა ზ ე თ ი ს თ ი ა ს ი:		„მწერლისა“	
„მწერლისა“	12 თოვით . . . 5 მან.	„მწერლისა“	12 თოვით . . . 6 მან.
12 თოვით . . . 6 —	8 —	6 —	4 —

ფულისა და წერილების გაგზავნა შეიძლება ამ ადრესით  
ვა კეირის, ვა რედაქციი „Mukemci“ უ. პასტვირს.

სასულიერო მახარებელი სამხსახოსო მოდეს.

(დასასრული \*).

დიდი ხანი არ არის, რაც რესეტის ეპარქიებში  
გაფრცელდა ეპარქიალური გამოცემანი. ამ გამოცემათა  
გამრავლება გამოიწვია ოფიციალურ მიწერ-მოწერის  
საქმეზ სამღედლოებასთან. ყველაზ ცის, რომ წი-  
ნეთ ყოველი მიწერ-მოწერა სინოდისა და ეპარქიის  
მღედლელ-მთავრებისა სამღედლოებასთან ქალალდზედ  
იწერებოდა და ბლალოჩინების საშუალებით ექნად-  
მოდა სამღედლოებას. ასეთი მიწერ-მოწერა არა

შევლა სტატიები და კორრესპონდენციები, რომელინიც  
იქმნებან დასაბაქტილური გრილად და გასაგმ-  
ბად უნდა იყვნენ ავტორთაგან ხელ-მოწერილნი.  
სტატიას, რომელიც არ დაიძებდება, სამი თვის განმავ-  
ლობაში შეიძლება ავტორებს მათის ხარჯით უკანვე დაეხმაროს.  
სტატიები მიღებას რესურსის ენაზე დაწერილნიც და  
თარგმნით დაიძებდებიან.

მცირე ხარჯს ითხოვდა კონსისტორიებისა და საეპარქიო  
კანცელარიებისაგან. შემდეგ ამ ხარჯის შესამცირებ-  
ლად დაიწყეს «ეპარქიალური ფურცლების» გამოცემა.  
ხარჯის შემცირების გარდა ამ «ეპარქიალური ფურც-  
ლების» საშუალებით ყოველი სამღედლო და საეკკლე-  
სიო მოსამსახურე აღიღლად ტყობილობდა სასულიე-  
რო მთავრობის ყოველოვე განკარგულებას და მასთან  
ამ ოფიციალურ მიწერ-მოწერის ხარჯი გაიწერა მრე-  
ლის ეკკლესიებზე. პირველად ამ ფურცლებში მხოლოდ  
ოფიციალურ კანცელარიებისა და უქაზები იბეჭდვ-  
ბოდნ. შემდეგ იწყეს ბეჭდვა ზოგიერთი სტატიებისაც  
რომელ ნიც შევხებოდნ როგორც სასულიერო წრდე-  
ბას, ისე საეკკლესიო საკნებს.

\* ) ას. 『მწერლისა』 № 5 1891 წ.

მაგრამ ამ ბოლოს დროს უწმიდესმა სინოდმა თავისი უქაზების და განჩინებათა გამოცხადების საქმე სულ სხვა რიგათ დაყენა. სინოდმა დარსა თავისი აკეთარი ოფიციალური გამაცემა უწმიდეს სრინოდთან. ეს გამოცემა არის «საეკვდელო უწყებანი», ომიერშაც დღეს იმედიდებიან უმ ღლეს მანიფესტები და სინოდის უქაზები. სინოდმა ამ გამოცემის გამოწერა დავალა ყველა ეკკლესიებს იმპერიაში. დღეს ეს გამოცემა გამოწერილი აქვს ყოველი ეკკლესიის კრებულს, რომელმაც კი რუსული წერა-კოხევა ცუა. საეკლესიულოც რომ არ იყოს ეს გა-მაცემა, იმას მაინც ველა გამოიწერს თავის ფულითაც. ჯერეთ გამაცემა არ არ დიდი და კეირაში ერთხელ გამოდის. ყველა უმაღლესი მანიფესტები, უქაზები სინოდისა და შესანიშნავი განკარგულებანი უმაღლესი მთავრობისა შეგიძლიათ შეიტყოთ თავის დროზედ. ამ გამოცემის არა ოფიციალურ ნაწილში იმედიდებიან შესანიშნავი სტატიები და შენიშვნები ცხოველის კითხვების შესახებ. ამას გარდა ამ უკრ-ნალთან თქვენ მოგდისთ მშევნერი და საარგებლო დამატებანი მეურნეობის, ექიმობის და ოჯახობის კითხვების შესახებ. და ყველა ერები ლირს 3 მან. სინოდის გამოცემის ასეთი გაუმჯობესება ეკუთვნის ამ გამოცემათა უფროსი რედაქტორის, ისაკიევის საკრებულო ტაძრის დეკანოზის 3 ერთ დ სმიონოვის გამჭრიახობას.

შემდეგ სინოდის გამოცემის დაარსებრივა ეპარ-ქიალურ გამოცემათა პროგრამმა უმაღლესის მა-ნიფესტების და სინოდის უქაზების ბეჭდების შესახებ უნდა შეცვლილიყო, მაგრამ, სამწუხაროდ, დღემი-საც ვერ ეხდავთ მათში სასურველ ცელილებათა. მრავალი ეპარქიალური გამოცემანი დღესაც ისევ ძეველებურად ბეჭდავენ უმაღლეს მანიფესტებს და სი-ნოდის უქაზებს საეკლესიო უწყებიდამ. ეს შეცდო-მა მოსელია ახლად დაარსებულს ეურნალს «საქარ-თველოს მანარებელსაც». ამ ეურნალშიდ ჩვენ კვი-თხელობთ საეკლესიო უწყებიდამ გადმობეჭდილს უქაზებს და განჩინებათა. რაღა საჭირო იყო ამათი გადმობეჭდვა, როდესაც ყველა მღვდელს და ეკკლე-სის უფრო აღრე ჰქონდათ მიღებული და წაკითხუ-ლი ეს უქაზები?.. ის, რაც დაბეჭდილია და გამოც-ხალებული საეკლესიო უწყებაში, საჭირო აღარ არის ხელახლად ბეჭდონ ბაგილობრივ გამოცემებში და ამაზედ ფული დახარჯონ ტუშილ უზრისლოდ. სულ

სხვა იქნება, რომ ეს უქაზები ქართულად იმედიდებო-რენ ჩვენი სამღვდელოებისათვის. ჩვენ იმედიცა გაექმნა, რომ სამღვდელოების სურველს დაამაყოფილებს ახ-ლად დაარსებული ეურნალი.

ას ლი ეურნალის «საქართველოს საქართველო-სის მანარებლის» რედაქტორის პირების სტუდიაში ნა-თევაში ცუა, კითომ ჩვენი გამოცემა «მწერმსი» გა-უკლებული იყო სამღვდელოებაში და ხალხში, რაღაც მასში ოფიციალური განკარგულებანი იმე-დებოდენ უცხესადო. ეს აზრი, ჩვენის ფიქრით, ძა-ლიან შემდარია. შენიშვნულია საზოგადოდ, რომ ოფიციალური განყოფილება ნაკლებად იკითხება სამღვდელოებისა და საზოგადოებისაგან. ეს ცხადა არის შენიშვნული რუსეთის ეპარქიებშიაც. ესატკის ეპარქიაში მღვდელ-მთავარმა ბლალაჩინებს დაავალა, რომ სამღვდელოებამ არ დასტუროს წაუკითხავი ეპარქიალური გამოცემა და ამისათვის სხვა და სხვა ზომებს ხმარობენ სამღვდელოების წასახალისებლათ. ამიტომ, მაინც და მაინც, ძლიერ არ უნდა გაი-კითხონ, როდესაც ეპარქიალურ გამოცემათა ფურ-ცლები გაუჭრელი რახონ ჩვენს ეკკლესიებში და ეს სამწუხარო მოვლენა მარტო ქართველების დაუდე-ნელობას არ უნდა მიაწერონ.

რუსეთის ეპარქიებში ზოგიერთი ეპარქიალური გამოცემანი, მართლა, ძლიერ ცუდად გამოდიან. სამღვდელოება იმდურება, რომ თავის დროზედ უკრ-ნალს ვერ იღებენ და როდესაც მიიღებენ, მათში საინტერესო საკითხაებს ვერ პოულობენ, ეს იმი-ტომ ხდება, რომ ამ გამოცემათა ოდეპტორები გარ-დაწყეტილ ჯამაგირებს მაინც აიღებენ, რადგან ხე-ლის მოსაწერ ფულს ყელა ეკკლესიებიდგან უკლებ-ლად მიიღებენ. ამიტომ მათთვის სულ ერთია, საინ-ტერესო საკითხავი იქნება გამოცემა თუ არა...

ჩვენი საქართველოს ახალი გამოცემის საქმეს კი სულ სხვა მანარები და დაბრკოლებანი შეხვდება და დიდი გამჭრიახობა. ჰმართებს ამ გამოცემის რე-დაქტორს, რომ ყველა ამ დაბრკოლებათა დასტუ-რობა და გამოცემა სახალისო საკითხავად გახადოს სა-ექსარხოს ყველა სამღვდელოებისათვის. აქ რე-დაქტორს ერთო-ორი შრომა მოელის. თუ მარტო რუსულ ენაზე პეტები იგი, უმეტესი ნაწილი სამღვდე-ლოებისა დარჩება უცნობი, რადგან მრავალი რუსუ-ლად წაკითხეს ვერ შეიძლებენ. მეტი ღრანე არ არის, ქართული განყოფილებაც უნდა მოათავსოს \*

უოფელ № შ. ოფ იმდენი ადგილი დაუთმო ქართულ ჯარულებას, რამდენიც პარველ №-ში ჰქონდა დამტბილი, სრულყდით საკმარისი იქნება. მაგრამ მთარგმნელები უნდა იყვნენ აღრჩეულნი ქართული ენის და ლიტერატურის მცოლენი და არა იმისთანა უიცნი, როგორებიც აღმოჩნდნენ პი ეყლი № რი მთარგმნელნი.

ძლიერ კარგს ინგენს ახალი ეუზალის რედაქტორი, რომ ქართულად დაწერილს ორი ინდუსტრიულ სტატიებს მიიღებულს. იმისთანა განკარგულება, ას დაბეჭედა მოსამახურე პირთა გადაყან. გადამოყვანის შესახებ, როგორებიც პირველ №-შიდ იყო, ჩეკინ ვან ძლიერ დაშორებულ გუბერნიებში მოსამახურე პირთა შესახებ, საინტერესო ცნობად არ ჩაითვლება ჩეკინ სამღედელოების და საზოგადოებისათვის. რა საინტერესო ცნობას შეაღენს ჩეკინ სამღედელოებასთვის, ესთეთი, ორკულსკის ეპარქიიდან ეპისკოპოსის გარდაუანა პენზის ეპარქიაში? იქნება თოქეს ფინმე, რომ ეს ცნობები მარტი ჩეკინ საზოგადოებისათვის კი არა, მთელი რუსეთის საზოგადოების: თვის იბეჭდება. ამისთანა ცნობები უნდა გაღმობეჭე დილი იყვნენ უთულ რუსეთის ფურნალ-გაზეთებიდან და აქიდან რომ ჩეკინ მეოთხე თოვეზედ ეს ცნობები რეალის მეითხელებს შევატყობინოთ, ეს თვის რა საინტერესო ექნება!?

ძლიერ სასიამოენო იქნება, რომ ყველა ჩეკინ ფარიქიების ოცულიალური განკარგულებანი ამ ეურ ნალში იბეჭდებოდენ და ამით, როგორც კანტორას, ისე საქართვის კანცელიარიებს მიწერ მოწერის ხარჯი და შრომა შეუმტკრეც თ, მაგრამ, სამწუხაროდ, ცოტა ძეველი დასასრულებელი იქნება, რომ ერთ გამოცემაშიდ იბეჭდებოდეს ხუთი ეპარქიის ოფიციალური განკარგულებანი.

თანამშრომლების მხრით, ჩეკინის აზრით, დაბრკოლება არ უნდა შეხვდეს ახალს ფურნალს, რადგან ამისთანა პირები მრავალი ჯერ მარტო სეინიარიზმი, რომ სახეში არ მიყროთ ექცევი სხვა და სხვა ასულიერო სასწავლებლის მასწავლებელნი, უმ ღლეს სასწავლებლებში კურს დასრულებული და ა. ლიტერატურო ასპარეზისათვის მშევნიერად დამზადებულნი. სრული იმედია, რომ ყველა ედიტორ თავის ტალანტი არ დამარხოს მიწაში, მაგრამ რედაქტორ ყურადღება უნდა მიაქციოს ზოგიერთების ნაშრომს და ნაწერს, რომ ხუთჯერ დაბეჭდილი მექანიზმი

დაიკვეთოს. სამწუხაროდ, ამ გოლო დროს თავი იჩინა იმისთანა მწერლებმა, რომელნიც სხვის დაწერილს ოსტატურად გადადაკეთებენ და თავის ნაშრომად აბეჭებინებენ სხვა და სხვა გამოცემებში. ჩეკინ უკუნიბთ ერთი რუსის დეკონზს, რომელმაც ძლიერ თ ლატურად გადააყითა პარიეცემული დიმიტრი ბაქაძეს, პლატინ იასელიან ა., მერავრევას, დუბრივის ბრის, ბროსესი და სხვა არქეოლოგიური და ის. ტრანიული აღწერილობანი ქელი ტაძრების და ჩეკინი ქვეინის ძეველ ნაშთთა გამოკვლევანი და თავის ორიგინალურ ნაშრომად გაძვრავნა რუსეთის ზოგიერთ ფურნალ-გაზეთებში, რომლისათვის კარგა ბლობად გონიორარიც იღო და არქოლოგიის და სტრიკონის სახელის დიდი მოახევეს.

შევლა, რაც ესთევ თ ამ ანალი ფურნალის გამოცემისა გამო, ჩეკინ გერიულა ამით თქმა ერთად ერთმა ამ ფურნალის სიკერისა და წარმატების სურ-ეილმა და ჩეკინ სტული დაწმუნებული ეართ, რომ რედაქტორია ამ ახლად დასხეცელ, ფურნალისა ამავე მიიმენელობას მისცემა ჩეკინ სიტუაციას და არა სხვას. ესაა ჩეკინ პირველი და უანასკრელი სიტუაცია ამ ახლად დაარ ებულ იყურნალის შესახებ. სხვა შასტებული წარმატება დამუკადებულია რეაქცია ს კამპრაიზობაზედ.

სწავლა-განათლების საკეთ რაჭის გაზრდაში და კულტურის (სეპმია) სამართლებრივ სკოლის მდგრადი განვითარება.

ამ მეცნიერებელ საუკუნეში უსტად მრავალი თვისა განათლების სხვით უკეთეს. როგორც გაზრდების ს: უკუნებ მან თვისა: ჩისოდ და კურს თვისა ს ეჭვდებ უკეთეს მხარეს გარეს ცხოველებისა. ცხვარი სინათლე— გარე გადასა საბეჭდო გადასა ს უკეთეს წოდების ერთ. დღეს გამდები თანაუგრძნებენ ნეტაშეს ექნებ უდი შეკრის დ. გურამიშვილის სიტუაციას, რომელიც ამისა:

«მშებელია შვილი უწითესი და აროდეს მისცემს და სხვას, სულთა წარწერას და ხორცია, მაუთხარას მათ შემცირებისა. უწითესი ბრძანებული შეკრის ს შვილისა, უწითესი ბრძანებული შვილის კუთხისა».

შეწევნითა დგთ სათა თავისებული შეწევნი თავის ნებენი ამა მცნებისა. ამათაც მოაწევდა განთვალისწილება და მარტინ გარების მცნებისა.

ამა წლის თებერვალის პირველ დღისში შიგნიდან სამოქალაქო სკოლის მასწავლებლის თანა შემწერი გასაღდ დაშვილმა განაცხადა, ღვურულ ვრად სასწ. ლჩევის გნ ყოფილებაში, რომ ის, ამდენიმდე თვე შემად არის, არდგან ასები სკოლაში ბავშვებს აღარ გზავნან და გონივრ განვიტრივებულ შეათო.

მასწავლებლის თანა შემწირას ამ გეოლოგიური განცხადებამ  
მეტად გაან ციფრული ჩერკვის თანა მუზეუმის დაცვას დაუკანაზე  
აღდგენილი გორგობისაზე, კითხვა მიუწვევული გადამისახურის  
მიმართ მიმდინარეობს.

ბოლოს დეპტორის უბრძანა ასევეს აგმილერით  
თავისთვის წრილაშ ვინე ქართულ ერაზე მოადგინა და  
მისა თარჯვემის ბირთვით ერქვათ თავისი გულის პასუხა-  
ამ საჭმის შესახებ. ისებმა წარმოგვარინეს ერთი. მო-  
სუცებული ისრ, სახელად გოგია, რომელმაც მოგვცა  
შემდგრა პასუხი: «ინ ძრუასენა, შატონი დეკორატი,  
ორმ ჩენი, ასები სკოლაში შევიდები არ გაზიარე, ვან  
უთხრა თუ ისებს, სწავლა არ გონდა? ჭარ ჭარ გინდა  
სწავლა ისებს მარა ვინ გასწავლა! მოგვცელო სულ სი-  
უცელში წახსალ, მის პირავანი აქერ ათას და ვართან  
წამეუანე შვალები, მენი ჭარისე? თუ ინება მაწავალება,  
ქარგი უნიტელი დაშენების და სკოლაში იქნება, ზენონ  
განდა, თუ არა ტურელი ბიჭება არ გაადგინებო შენი-  
კიონიმე. აკორე? მისითო გოგიძმი ჩადასი, ურთილებას;  
აკორე, ერთხმად დაიღრიდავს ისებმა. (ასე არამა და  
ასე გასდავთო). ცხადი სამეც მეგათხვეულო, რომ ამ  
საქმეში სცეულას მასწავლებელი და არა ისებმა; მაგთამ  
მასწავლებელზედაც არ არ ითქმის; მშადელი, როგორც  
თითონ ამბობს, მართლაც არ აქვს მოცავება სკოლა-  
სათვის. თამადენით მიარებდა მისი მისამება, ამას და-  
გამოტეცებ ტაქტით. მოყვეულარის ხელას შეატეცეს  
1 ნ-დან აქა-იქ დაზანტიულ სოფლებია: ჩასაფარა, აფილია,  
ნადარბაზევი, ნაკრება, ქასაფარა, ზამთაკუნა, სანტონა.

ମିଳିବା ମାର୍ଗରେ ଗ୍ରାମଶୈଳଙ୍କୋ.

မာမာ ဝေးသန ဒုက္ခရာ လိပ် ဂာတူနာ တာဒါစ် မြှေ့ဖြူလွှေ့  
လွှေ့ အဲ မာစာတ် လှေ့သွား၊ လုပ် ဖျော်လှေ့ စာမိဇ္ဇာလွှေ့  
လွှေ့ တော်ဒါစ် ဖျော်လှေ့ရာ တာဒါစ် မြိုင်က္ခ-ဖြူလွှေ့သန ဖြော-  
လွှေ့ရာ။ အမေး ဖျော်လွှေ့ရာ၊ ဒီ ဝေးသန လာကိုလွှေ့ပြော ပွဲ၊  
လုပ် မြှေ့ဖြူလွှေ့လာ သာ့သွား၊ လုပ်မြှေ့ဖြူလွှေ့နှင့် မာမာ နှေ့မြှေ့  
ဖြူလွှေ့ရာ၊ လုပ် တာဒါ စာအေး လာကိုလွှေ့ရာ လာ ပြုတော်-  
ဒါစ် ဒါစ်။

\*) n. «მწევმა» № 5, 1891 წ.

მაგრამ ასეთი საშუალება არ მოიპოვებოდა, და მღვდელ-მთავარმა მხოლოდ ლოცვა კურთხევა გაუგზავნა მ. იოანნეს, და უჩინა სხვები ცოდნისათვეს სასჯელის მიღება მხარესად ქრისტეს წმმებისა.

შოველივე ამის შემდეგ ადვილი გასაგებია, თუ რაოდ არასუკრ პასუხს აძლევდა სამსაჯულოს მამა იოანნე თავის გასამართლებლად. ბოლოს მ. იოანნე გაასამართლეს და გაპგაზენეს კატორგაში, თუმცა მას ამ დასჯის ღირსი არა ჩაღდენა რა.

შუმუა მ. იოანნე კატორგაში იყო, მაგრამ მისი სახლობა რიგიანად სცხოვერებდა, უხილავი ქველ-მოქმედი უხეად უგზავნიდენ ფულებს მ. იოანნეს მეუღლეს და შეიღებს. მ. იოანნეს ოჯახისა ფრსტით იღებდა ხოლმე კაი ძალ ფუღლებს უცნობ პირთაგან, რომელიც აგზავნიდენ ფუღლებს ხან რჯახის საჩინალ და ხან „მრავალ წატებულის და ქველ-მოქმედის მ. იოანნეს“ შეიღების გამოსაზრდელად.

ამ უცნობ პირთა შეწირულებანი ყველაზე უფრო თვალსაჩინად უმტკიცებდენ მ. იოანნეს შეიღებს გათი მამის სიმართლეს და მას, რომ იგი უბრალოდ იყო დასჯილი. ცხადი იყო, რომ აღბად კინმექი ცულა მ. იოანნეს სიმართლე და მისი წვალების სამაგიროდ ჰსურდა და ეპასჩურებია მისი შვილები. ეს ამტკიცებდა მ. იოანნეს სიტყვებს, რომელთაც დედა მუდამ უმეორებდა ხოლმე თავის შეიღებს: „უთხარი ჩემს შეიღებს, როცა ისინი გაიზრდებიან, რომ მათ მამას არა თუ მკელელობით, არამედ უკანონო შეძენითაც კი არ შეუბლალავს თავის ხელები“.

ბოლოს ერთ უმაღლესს სამსაჯულოში მემამულე თეოდოროვემა შეიტანა განცხადება შემდეგი შინაარსისა:

„მრავალი წლის განმაელობაში მე ემალავ ჩემს სულში საოცარს საიდუმლოს. ეს ისეთი სრმძიმეა, რომელიც არა თუ არ იყლებს, არამედ უფრო და უფრო ძლიერდება. იქამდის მიაღწია საქმებ, რომ მე სრულიად დავუძლურდი, და დღეიდგან მე აღარ შემიძლია დაეფარო იგი, რისიც გამხელა უწინ მეშინოდა. მე ვარ მკელელი იყანოვისა... ეს კიდევ ცოტაა, — მე ვარ დამნაშავე, რომ ასე უდანაშაულოდ ისჯება მ. იოანნე, რომელიც ჩემი დამნაშაობისათვის დასჯილ იქმნა და კატორგაში იმუნფება. პირველად მე ეკიარი ნაცნობი და მეგობარი მემამულის იყანოვისა. მაგრამ შემდეგში ჩენ ში ჩამოვარდა უთანხმება, რომელმაც მომეტებულად გააპრაზა ჩემი

მოუთმენლობა და თავ-მოყვარეობა. ამის შემდეგ მე უუცემოდი იყანოვს, როგორც ჩემს მოიცხულე მტრებს. ერთხელ მას ძალიან ვაწყენინე, თუმცა მას ამის მიზეზი არ მოუკია ჩემთვის. რომ მე დაკავევე, ივანოვება დამიწყო საჩივარი სამზღვერებზე. მე მითხრის, რომ ამ საჩივარებში მე წაგავიდი ყველივე ჩემს ჭონებას. უწინ მე ეს ცხოველობდი სოფელში, მაგრამ მეღვე ქალაქში გადმოვესახლე, რომ ივანოვე შეეწიოდ და საჩივარებისათვის თავი დაეწებებია. ქალაქში მოსელისათანავე მე მიედი ივანოვთან შესარიგებლად, მაგრამ ძალიან გულმოსული კი ველა-პარაკებოდი, თუმცა ის ჩემზე უხნისი იყო. მე ვამხილებდი მას; ნაცელად თხოვნისა, ძალდატანება დაეუწყე; ნაცელად წინააღმდეგი შეურაცხჲოფისა, მე ხელახლად ვაწყენინე მას. ჩემმა სიტყვებმა მეტად გაახელა იყანოვი და ის დამეტუქრა საქმის საწარმოებლის გადახდევინებას. ეს მე ძალიან მეწყინა. ჩემი წინ სტოლზე იდგა მცრავლი, როგორც სამართებელი, ბაღის დანა. მე სწრაფად წავავლე მას ხელიდა მიგარდი იყანოვს, და სანამ ის სიტყვას იტყოდა, მანობამილის გამოესჭერი ყელი. ამის შემდეგ მე ვამოგარდი ითახილამ, დანა ხელში გამომყევა, წმოვისხი ქურქი, და უცებ გამოვედი ქუჩაზე. ცუმა ნიავემა ცოტა გამაგრილა და გონებაზე მოვედი. მე მიეხედ-მოეიხედე, ქუჩაზე ბნელოდა და კაცის ფეხის ხმაურიობაც არ იყო. არაეს არ დაუნახავარ, როცა ივანოვის სახლიდგან გამოვედი. მაგრამ ნუ თუ არაეს დაუნახავარ, როცა მე იყანოვის სახლში შეეღლის დროს მე შემხდა მლედელი, რომელიც კარგად მიცნობდა,

— „მას შეუძლია გამცეს“, ეიფიქრე მე. ამ წარმოდგენის დროს ჩემი გული აშეოთდა, და ძალიან შემეშინდა. მცელელობისათვის დასჯამ, ყოველივე ღირსების ჩამორთმევამ, კატორგაში გაგზავნამ, ცოლის და შეიღების მოცილების წარმოდგენამ, ისე გამამწარა, რომ ცუმა თულმა დამსხა. რაიმე გზით უნდა მოვახერხო, რომ მლედელმა არ გამცეს, საჭიროა, დაეკატებული იგი, და თუ ნებით არა, ძალით მაინც. როცა ამას ეფიქრობდი, მე ევრძნობდი, რომ ხელში იგივე დანა მეკავა. მე მხად ეიყავი ჩამედინა მეორე დამნაშაობა, ოლონდ პირველი რაიმე გზით დამეტარა. მე მაშინევ გაეცმურ მლეჭლის სახლისაკენ, რადგან ვერძნობდი, რომ მლედელთან მოლაპარაკება საჭირო იყო. მე მაშინებ-

და დასჯა, და ამიტომ მიეკარებოდი, რომ შეთხოვნა მღვდლისათვის, დამერწმუნები, იგი და, თუ საჭირო იქმნებოდა, ძალა დამეტანებია კიდევ, რომ მას არ გავეცი მე. შევედი თუ არა მღვდლის სახლის წინა ოთხში, მე მოვიხსადე ქუჩი და შევედი ზალაში, რომელიც განათებული იყო. მხოლოდ აქ დაეთვალიერე ჩემი თავი. ენახე, რომ ხელში მექავა იგივე დანა, და ხელები მთლად გასისლინებული მქონდა. ეს რა საჭიროა? ვიფიქრე მე. გამოვბრუნდი ხელ-ახლავ შესავალ ითახშა; ხელები შევწმინდე რაღაზედაც, რომელიც ეკიდა დასაკიდებელზე, ხოლო დანა ჩავდევი რაღაცას ჯიბეში, ვკონებ ჩემს ჭურქში. ამის შემდეგ ისევ შევედი ზალაში. ჩემთან გამოეიდა მღვდელი, რომელსაც გაუტყოდ ჩემს დამნაშაობას. ამ დროს მე შენანება ფიქრადაც არა მქონდა. ჩემში ნაცელად სინაულისა იყო გამრაზებულება. მაგრამ მამა ითანებ დამამშეიდა და ლოცვების კითხვა დამიწყო. მე გაფანტულად ეისმენდი და მოუთმენლად მოველოდი გათავებას. მე სულ იმაზე ვფიქრობდი, გამამხელდა მღვდელი თუ არა. დაბოლოს მაპა ითანებ მიმიკეანა მე ხატების წინაშე და ნება მომცა ლაპარაკისა. მე პირველად მოქათხოვვ მას პასუხი იმ კითხების შესახებ, რომელიც მე მაწუხებდა, რომ იგი დაფარავს მას, რაც მე ჩაეიდინ, თუ გაავრცელებს. მან მომიგო, რომ იგი დაფარავს, რაღვენ მე ველაპარაკები მას როგორც სულიერ მა- მას და ქარისტეს მოსამსახურეს, და ეს ჩემულებირი საუბარი კი არ არის, არამედ საიდუმლო აღსარებაა. მაშინ მე მოუტვი მღვდელს ჩემი დამინშაობა. მღვდელმა შემდეგი სიტყვებით გამომისტუმრა მე: «შენ გაიგე, რომ ლეთის სასჯელი უმძმიშვია კაცთა სასჯელზე». დიახ! მე ეხლა კარგათ შეეიგნე ეს. იმავე საღამოზე მე ქალაქიდამ სოფელში წავედი. იქ გავატარე რამდენიმე თთევ შეუაშ შიშვი; ვფიქრობ- დი რომ სამსაჯულო მომაგნებს და სასჯელი არ ამცილება-თქო. და ბოლოს მე გავიგე, რომ იგა- ნოებს მოკელისათვის დასაჯელი მღვდელი იმ საბუთების ჰლოთ, რომელთა განმარტება აღეილად შეეძლო

მღვდელს, რომ ის ასე მაღლა არ მდგარიყო სუ- ლით და მტკიცებ არ აღესრულებია ის აღთქმა, რომ ამ დამინაშაობას ის არაეს გაუმხელდა. როცა ეს შევიტუ, მე უნდა დაემშეიდებულიყავი: კაცის საუჯელი ამცილდა. მაგრამ მე მაინც ურ მოვისვერე. რაღვენ მაღლე მოველოდი ლეთისაგან განსჯას. უვე- ლაზე უპირველეს მე დამიწყო მხილება ჩემმა სინ- დისმა. — «შენ გაქეს ლირსება, თავისუფლება და კე- თალი ცხოვრება», — მეუბნებოდა მე ჩემი სინიდისი, — მაგრამ უკველივე ეს ეკუთხის სხეს. შენ ხარ ქურ- დი, რომელმაც მოიტაცე სხეისი ბედნიერება და სხეი- სი პატიოსნება. შენ შეიმოსე სხეისი სამოსლით, ხო- ლო სხეს კი ჩაცეი შენდამი კუთვნილი პატიმრის ხალათი». ასეთმა ფიქრებმა მეტად შემაწუხა მე. შე ვეღარ დაუმალე ჩემი დამნაშაობა ჩემს ცოლს და გაუმჯდერე მას ის საიდუმლო, რომელიც მე მაწუ- ხებდა. მან ხელები მიიფარა პირის სახეზე და მერე მწარედ იშვი ტრირილი. — «მე, — სთქვა მან, — ვეფიქ- რობდი, რა მ შენ პატიოსანი იყავ» ცატა ხნის შემდეგ ცოლი ჭლექით მომ. კედა. თავის უკანასკნელ- წმამდის ის მიყურებდა მე სიკვარულითაც და მასთან ზიზღითაც. ასე უცქერის კაცი თავის საყვარელი ნაცნობის უსულო სხეულს, რომელსაც სუნი უდის. შეილები ზოგი მომიკედა და იმათაც, რომლებიც ცოცლები დარჩენ, არ უყვარდი; მე ისრი რაღაცა მერიადებოდენ.

კაწერილებს მოუტება უნდოდა, მაგრამ მე მუ- დი მოწყენილი ვიყავი და მასთან გულცივა. ბო- ლოს სულ განკმარტოვდი, მაგრამ მე ვფრთმობდი, რომ ეს სიმარტო იყო დასატყისი და არა დასარტყ- ლი, იყო არა დასჯა, არამედ მომზადება დასჯერისა- ვი, რომელიც მე მომელოდა ლეთისაგან; ამ განსჯელის დროს მხოლოდ მე უნდა მიესცე პასუხი ჩემი დამინ- შაობის შესახებ და საოცრად დავისაჯო. წმ. სარ- წმუნოება ყოველ ცოცლის აიმედებს, რომ მას მი- წევენება ცოცლები და ცხონდება. მაგრამ ცოცლების მიუვება და შეწყალება მოხდება მონაწების შემდეგ. მაგრამ მე არ შემიძლია მოერინო ჩემი დამნაშაობა დეოთის წინაშე, ვაღრემდის მე ესარგებლობ ჩემი დამ- ნაშაობის ნაყოფით. იყანების სიკუდილმა მე უზრუნ-

ეფლ მყო, ხოლო უდინაშაულო ჩლედელს ჩამოაწეო  
თვა ლირსება და კატორგაში გააზიარა. ციდრების  
ეს ყოფელიე ასე იქნება, მანაბმდე მე არ შემიძლია  
ესთხოვო ღმიერთს მოაცემობა. რომ ესტონდე,  
მსგავსად აეაზაკისა, მე უნდა მოვაკლდე იმ თავისუფ-  
ლებას, რომელიც სხვს მოვსტაცე, უნდა დაუბრუ-  
ნო პატრონს მისგან მოჰარული ღირსება. და ამ-  
ტომ მე უცხადებ სამსაჯულოს ჩემს დამნაშობას. ვათ-  
ხოვ, რომ მე დამაჯონ და მლედელი გაანთავისუფ-  
ლონ კატორგილან.

ମାଘରାତ କୌଣସିପରିବ ଦେଖାଯାଇଥା, ହନ୍ତମ୍ଭୋଲିଟ ଗାନ୍ଧି  
ଜୀବନଙ୍କ ବିଷୟରେ ଉପରେକଣ୍ଠାକୁ ଦେଶକୁ ଦେଖିବାକୁ ପାଇଁ ଏହାକିମ୍ବାରେ  
ବାହୁଦାରାଶି ନାହା ଗାନ୍ଧି, ହନ୍ତମ ମିଳି ବିଜ୍ଞାନା ଏବଂ ଶୈଖିଲ୍ୟ-  
ବନ୍ଦା, ହାତଙ୍କର୍ମିମଧ୍ୟ ଶାତିଲି ବିନ୍ଦ ମାତ୍ର ତାପିପରିବାରେ  
ମାର୍ଜନିକା କ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେକଣ୍ଠାକୁ ଦେଶକୁ ଦେଖିବାକୁ ପାଇଁ  
ବାହୁଦାରାଶି ନାହା ଗାନ୍ଧି, ହନ୍ତମ ମିଳି ବିଜ୍ଞାନା ଏବଂ ଶୈଖିଲ୍ୟ-  
ବନ୍ଦା, ହାତଙ୍କର୍ମିମଧ୍ୟ ଶାତିଲି ବିନ୍ଦ ମାତ୍ର ତାପିପରିବାରେ

ନୀତି ଏକାଳ-ମୃଗଜ୍ଞମା ତେବୁଲୋର୍ଣ୍ଣମ୍ବା ମରୁପିତିନା ତା-  
ଙ୍କିଲ ଫଳଶ୍ଵର, ମାର୍କଟ୍ରେନ୍ କେଲ୍ଲିଟ ଗାଥିଲିବେଳେ ତିରଜ୍ଯେଷ୍ଠଙ୍କ ଦ୍ଵା-  
ରୁଲାର୍ ସନ୍ତୋରାର୍କୁ ଗଲ ଶ୍ରେଷ୍ଠର ବ୍ୟାକ.

რამდენიმე დღის შემდევ თეოდოროვა გარდაი  
ცვალა.

მ. ოუნცემ დაბრუნების შემსევ ინახულა თეო-  
დოროვის სახაფლავი. მღვდელმა გაიკო, რომ თეო-  
დოროვი იყო ის, რომელიც უწეად უგზავნდა მის  
ოჯახს ფულებს.

ქოველიერ ამისათვის მ. იმანწე მუდამ ეცელიყ-  
ბოდა ღმტერთს, რათა სის მიეტევებია თეოდოროვნესათ-  
ვის მისი კოდები.

კონტაქტის გარეშე არ აღიარებათ.

ବିମନା ବିମନାରୁତା ମୋହାଲ୍ଲେଗଂବା  
ଲ୍ଲାଙ୍କିଲାଙ୍କାଙ୍କ ଶ୍ରେଣ୍ଟକ୍ଷେତ୍ରା ମନ୍ଦିନୀକ୍ଷେତ୍ରଭୁଲୀ,  
ଲୋଳା ମେନ୍ଦରୀଙ୍କ, ମେନ୍ଦରୀଙ୍କରୀଙ୍କ,  
ଶ୍ରେଣ୍ଟ ଲୋଳାର୍ଥମ୍ଭୁଲ୍ଲେ ମାତ୍ର ଶ୍ରେଣ୍ଟି ଗୁଲୀ.

ଶମ୍ବିଲା ଗୁରୁନୀଳେପଣୀ ଲ୍ଲା ସାଲମିଟନ କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ଗାନ୍ଡି କୁଳାଙ୍ଗାରୁ  
ଗାନ୍ଧି କୁଳାଙ୍ଗାରୁ ହାତିରେ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ

ରହମ ଶ୍ରୀପୁରୁଷ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀନାଥ ସାମ୍ଭିପୁରୁଷ,  
ଶ୍ରୀରତେବୁଲ୍ଲାଳ ରାଜାଧିକାରୀଙ୍କବିଦା...  
ଏଣୁ ଯୁଗେ ମେତିଶିଦ୍ଧ ଶ୍ରୀରାମ-ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କବିଦା,  
ଏଣୁ ସାରାହିଦିଲ୍ଲୀଙ୍କବିଦା କମା କମିଲେ ମନ୍ଦିରବିଦା.

ଲେଖକ ହେଉଥିଲା ଏହାରୁ କାହାରୁ ନାହିଁ ।

Յօնց առ զօսմօնօս յև Շմիլա մընքն  
Շերօնսեց, Տրոյքց, Ըլլեն աշարց,  
Ժմատա յրտոնքա առ Շյարպոնօս,  
ՑՇըլլօնքա Ցվելոնցը Տաթլոն լա ցարց.

ପ୍ରିୟ ଅମୋଶଗ୍ରୋସ ଶ୍ରେଣ୍ଟ ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟଙ୍କାଳୀରେ ?  
ତୁମ୍ଭଙ୍କ ଜ୍ଞାନା, ବ୍ୟାଙ୍ଗଲ୍ୟଦା, ମର୍ଦାଗ୍ରାଣ୍ଡି ଫିରୀ,  
ମାଗ୍ରାମ ଘାସୁଖ୍ୟରେ, ଗାମିଗରଳି ବିଷ କ୍ରାଣ୍ଡି,  
ଶ୍ରେଷ୍ଠକ୍ଷେତ୍ରରେଲି ଶୈପିଲିନ୍ ଗମରୀ...

ତୁ ହୋଇ ନିବିଳିଲୁ, ହୋଇ ଶକ୍ତିର୍ଦୟବୋଲ୍ଦୟ  
ଫୁଲେ ତୀରମେତୁପୁଅସ୍ତାଣୀ ଶେରି କଥାବାରି,  
ମାତ୍ର କ୍ଷେତ୍ରରେ ତାଙ୍କ ଶ୍ରେଷ୍ଠିର୍ଦୟ,  
ଏକାଶ ବାଲ୍ମୀକି ଗଢ଼େଖି ଶେରି ମୁଖରାରି.

ରୂପରେ ଶାକାଶ୍ଵରାମ  
ଏ ମହାଦେଵରୁଷି ମହାପାତ୍ର  
କୁଳ ଅନ୍ଧବେଳୀ ରାଜୁକ

6 2 6 8 5.

მარიამ შობა ქრისტეს დოკონიან  
მალთა მთავარმა ახარა;  
ქალწული შეკრთა, განციფრდა,  
ძირს მოტკეად თურ დახარ.  
მერმე უთხრა ანგელოსმან:  
უფალმა გამომგზავნაო,  
და ზეთის ხილის უავილი  
მიაჩინა, მიუტანაო.  
გიხაროლენ დელოფალო! მაცხოვე და  
დედა იქმნები ქრისტესი,  
რომლის წყალობით მტკიცდება  
სჯული, კანონი და წესი.  
იშობის შენგან მეუფე  
და დედა. და მაცხოვარი სოფლისა  
გიხაროლენ, გიხაროდენ,  
დედა იქმნები უფლისა.  
ანგელოსი პასუხს ელის,  
ქალწული არ სძრავს ენასა,  
და ჭყაქრიბს: როგორ დარწმუნდეს  
ამა ამბისა სმენასა.  
რჩება მერწმუნოს? შიშობს, ევასებრ  
არ ჩაგრძეს რამ ცოობასა  
და არ რწმუნითა ცისვე გრძნობას,  
რომ განარისხებს ზენასა.  
გოლოს უთხრა: ეითარ იქმნეს  
უმამაკაცოდ შობაო,  
მე ქალწული ეარ იმ ღლიდგან,  
როცა შშობელმა შშობაო.  
ანგელოსმან მოწიწებით იმა ცი  
ააზირა თითი მალლა,  
ანიშნა ზეცის განგება  
და ნაზათ ხმას აუმალლა:  
დელოფალო! სული წმიდა  
გარდამოვა შენ ზედაო...  
ამისთვისცა ყრმა, შობილი,  
იწოდება ღვთის ძედაო...  
შე სოქეა და ანგელოსი  
მოშორდა და მსწრაფლ წარეიდა  
და ქალწულსა ამის შემდევ  
ძალი მაღლისა ჭყარვილა.  
რაუდენ საჯაოხელი.

1) ప్రశ్నలకు ఉత్సవం లేక వ్యాపారం కాదని అనుమతి దియాలి.

თვის იგიმცა შეიშლების სახისა თეისაგან და ნობობობონსაკის და თერდატის მსგავსად დაისჯების<sup>2)</sup>). ხოლო დამამტკიცებელი ამინი კურთხეულ იყავ მაღლითა შენითა დაიწერა ხელითა მდივნის მაღალაძის იოსებისათა, თუ ეინიცის ფამთა ეითარებისაგან, რომელიც შეწირულების სიველი დამიდება და წმინდის შიო მღების მონასტრისათვის სიველი მიმირთმევია თუ ის დაიკარგოს ფამთა ცვლილებისაგან ამ წერილმ უნდა იპოვნოს და ჩვეულებისაგრ წირვა და ლოცვა უნდა განაახლონ იანერის ის წელსა ჩემ ქორმიკონს უზმ.

ბეჭედი. მოურავი თანე.

### ნ ე ტ ე ს ი ს ა.

#### რ ი ც ს ტ ი ს ა დ გ ბ.

##### ზოსითეოსა.

1785 წ. ჰათს მაღალს ყოვლად სამლუდლებას ნეკრესელს ჩემს მოწყალეს მამას უფალს და მეუფეს.

ტრაფილე წინამძღვარი დიდის სასოებით და მდაბლად თაყვანის-ცემით ჩემს მწყალობელს წმიდას მარჯვენეს ვემთხვევი და მათს უვნებელს მშეიღბით და სიმრთელით გებას ვითხოვ დეთისაგან წიგნი მოუტერათ და ბარტყულა გებობათ რომლისაც მეტანით მაღლობა მიირთუ ჩემგან მეუფეო წმიდაო და რომელიც საყვედლურები მოგეწერათ ისნი თვათეულ აღმომკითხურელთა გულის ხმა ეპყავთ რომლისა პასუხი ესრეთ მოგხსენდესთ: ყოვლად სამლუდლელო მეუფეო მე წიგნობართ უზულესობით ასას დროს არავისთეის მიმიწერია წიგნი და არცა ვა მწიგნობარწინამძღუარს ვიწერები და ვარტა მაღლოთა თქვენითა. ფაშანისა რომ მოგეწერათ იმის პასუხი მცხოვრებმა ასე მოგახსენდესთ: თუ სვეტს ცხოველს მძლავრობით და უსამართლობით სხვანი არ ართმევდენ მამულს და ყმას სვეტი ცხოველი არავის რას ართმევსო დიდის ხნით განწესება არის კახეთისა და მეუფეთაგან ძულადვე გუჯარებით

<sup>2)</sup> შეადარე «ჭართულს ცხოველების» მოთხოვთა მას საკარაულ.

დამტკიცებული რომ რომელიც სოფელი საკუთარი ყმა და მამული არის კახეთში სვეტის ცხოველისა სამწყსოც სვეტის ცხოველისა არის ასე რომ სხვა ეპისკოპოსი ეყრ შეეცილება ფაშანი მაწა და წყალი და იქ მსახლობელი კაცი საკუთარი ყმანი არია სვეტის ცხოველისა თუ არა ეს გვიმრბანეოთ თუ საკუთარი არია მაშ სამწყსოც სვეტის ცხოველისა არის: თუ ამას ბრძანებთ, ალაზანს გაღმა რადგან არის ნეკრესლის სამწყსოა. ვერის ხევი სადღა არის, ვგონებთ რომ ალაზანს გაღმა, უფრო ფაშანს ზეით არის, და შილდის მახლობელიც არის, და საკუთარი ყმანი და სამწყსონი არია სვეტის ცხოველისა მართალია რომელიც საზიარონი არიან მეფისა და კათოლიკოზისა, ეითა საგარეჯო, ხოდაშენი, კალაური, გურჯაანი ესტნი საზიარონი არიან და ძმისთვის სხვისი სამწყსონი არიან, ესე ივი ნინო წმილელისა და რომელიც საკუთარი ყმანი არიან სვეტის ცხოველისანი სამწყსონიც სვეტის ცხოველისანი არიან ესე იგი იმითი ახაშენი ვეძის ხევი და ეს ფაშანი ამასაც მოგახსენებენ ჩეენ ბარტომე ნეკრესელმა დაგვინიშნოს და ხელი დაგვიდუს რომ ჯიმითი და ახაშენი და ვეძის ხევი რომ საკუთარი ყმანი არიან სვეტის ცხოველისა. ვისი სამწყსონი არიან ან ამათი ეპისკოპოზი ეინ არის. არხიმანდრიტმა სტეფანემ თქვენს ყოვლად სამლუდელოებას მდაბლად თაყვანის ცემა და ხელს მოხვევნა მოგახსენა მოყითხების მაღლობა მოგახსენა და ქრისტეს აღდღომის დღესასწაული მოგილოცათ დია შეუძლოთ იყო წიგნის პასუხი კი ვერ მოგწერათ ეს მეოთხე თვეა რომ სულ ავად და შეუძლოდ იმყოფება.

თუ ესენი საკუთარი ყმანი და სამწყსონი არიან სვეტის ცხოველისა მაშ ფაშანიც რადგან საკუთარი ყმა და მამულია სვეტის ცხოველისა სამწყსოც სვეტის ცხოველისა არისო. აქ ჩამოსკლა გიბრძანებათ ჩამობრძანლით იმისი უწმილესობაც აქ ბრძანდება, და ჩეენც აქ გახლავართ გეპრინებათ გუჯარით გველაპარაკეთ გუჯარი გექმნებათ, გეპრინებათ სიტყვით ორისაც ყბელი გვაქვსო:

იმის სიმაღლეს შეიღილის ქვრივისა დედაკაცისა ასე მოიხსენეთ ჩემგან წინაშე ლეთისა სწორე და ჭეშმარიტი.

იმის სიმაღლეს ციცუშეიღილი მანუქარ და ამერეჯიბის შეიღილი გამოუგზავნა იმის უწმილესობასთან და ლელაკაციც თან გამოეტანებინა და ეპრიბნა. მე

ვიცი ნეკრესელი ამას მწამობს რომ მითომ მე ამ დღედაკაცს უდგელო. რომელიც განაჩენი აქეს მდინარეზე გეგებისაგან, მიუმუშელი და ჩემგან დამტკიცებული. მე ის წიგნი ამიღიაო. ესისკოპოსნი შეპყარეთ და მდინარე ბეგებიც თან დაისწარით და როგორც თქვენ უსკით წინაშე ლვორია, და სამართალს უზამთ მეც იმ სამართლის თანახმა ვიქმნებიო. იმ ორთავ კაცთ შეპყარეს ესისკოპოზნი და მდინარე ბეგებიც მოიყუანეს და ის დღედაკაციც წარმოაყენეს და ალაპარაკეს. თითონ მდინარე ბეგებმა წიგნები დაუ' ინჯეს და სას მენელად ყოველთა წარიკია ხეს და ასე ბრძანეს რომ ამ წიგნების მოშლა და დარღულება არა თუ ჩენგან, ჰევიანაზედ შემცირდეს კაცისაგანაც არ შეიძლებათ. თქვენმა მაღლმა რომ განაჩენის პირიც თითონ მდინარე ბეგებმა გამიკეთეს და დამაწერინეს:

თქვენის ყოველად სამღლულოებისაგან მე ამას ვითხოვ რომ თქვენის მამობრივის მოწყალებისა და სიყვარულისაგან დაუგდებელი ყიყო, და თქვენის მშენილისის აბბავ მიბანებდეთ; აპრილის 29 წელსა ჩლვა 1785 მეუფეთ წმიდაო თქვენის ყოველად სამღლულოებისაგან რა საკადრისი იყო ასე უწყალოდ მხილება შერისხეა და განკითხვა ღიკასტრირასა და დიკასტრირის მსაჯულებისა ასე უსამართლოდ და დაუნაშევებლად ჯერ სწორეს შეეიტყობდი და თუ ბრალეულად აღმოჩნდებოდნენ ან მიზეზნი შეიქმნებოდნენ რისამე, მაშინ რაც მხილება და ყველება და განკიცხვა გებრძანათ ყოვლისავე თანა მდებიქმნებოდნენ, და თუ არა და რა მართებული იყო ასე მხილება და შერისხეა.

მ. ფაშანისა რომ კათოლიკოზისა თქვენი მონა წინაშელუარი ყმაც არისო და სამწყსოცაო. <sup>1)</sup>

### ბეჭედი («ტრიზიზე»)

მსეც მოგახსნენსთ მცხოვრებმა, მოიკოთხეთთ შენით და გარეთ კახეთში, გაღმა და გამორმა მჭარში ერწოსა საგურამოსა და სხეუაგანა. თუ საღაც საკუთარი სოფელი არის კათოლიკოსისა, სამწყსოც კათოლიკოსისა არ იყოს, თითონ ერთოელნი დღეს ახვერდას სახლობენ საკუთარი კათოლიკოზის ყმანი

1) დოსათერას ნეკრესელი რამდენჯერმე ისსენება გუარებ მა. ეს გუარია ჭეკა დაბეჭდილი დ. ფურცელა-მეს, საინტერესო გათხას შეკება და ამ რომ ფრიად საანტერესო იგი.

და სამწყსოც კათოლიკოსისანი არიან ევ ფაშანი ჩენი ხომ არ შეგვიწირავს. და დიდის ხნით ძველოვანე სახასოთ დადგებული და შეწირული მამულია მეფე თანც და გუჯარებით დამტკიცებული, თუმც მემკვიდრენი ამოსწყდნენ და გაუუკლენ. მაგრა ხინანი მიგვიყვანია სეეტის ცხოლის მკეთარი შემები დაგვისახლებია და სამწყსოც სეეტის ცხოლისა არის მანამ აქ ჩამობრძანდებოდეთ, ჩენგან ასე მოიხსენეთ.

### ნ ე პ რ ე ს ი ს ა ს ა.

1788 წ. საქართველოს პატრიარქი მეფის ირაკლი მეორეს ძე ანტონი შოდიშერ ყოველად სამღლულოვან ნეკრესელ ეპისკოპოსო დოსითეოს: მე დიდად მიკვირს შენის მეცნიერებისაგან, რომ საქართველოს მამათ მთავარს სამწყსოს შემოსულებისარ, და ჩენის ყმისა და სამწყსოს ვეძის ხეელის ასაბა შეიღლის დიაკლნის დავითის თავის მღვდელად ხელი დაგისხამს, როგორ მოგსვლია, რა მიზეზია, ან ვისის ბრძანებით გიქნა უნდა მომწერო დაქვრიყიბული იყო, და მწყემსი აღარ უჯდა, იმისის უწმინდესობისაგან განწესებული და იმის სიმაღლისაგან დამტკიცებული დიკასტრირის ხომ იყო, და ესენი განგონებდენ სამღლულოსა და სულიერს საქმეებსა, რატომ ამათ არ დაეკითხე, და ამათის წიგნით არ აურჩხე, და თუ ამ ჩემს კათოლიკოსობაში იყო, ჩემს უკითხავად როგორ გაპეტედ ჩემის სამწყსოს მიმართება, ორგზითვე დიდი უკადრისი საქმე გიქნია, და ინაალმდგომი წმიდათ მამათ კანისთ თუ შენი სამწყსო იყო, ნერარა სენებულმა გიძა ჩენგმა იმის უწმინდესობამ დაკანად ხელი რათ დაასხა, და თუ შენი სამწყსო არ იყო, ეინა ხარ, ან რა კაღლიერება გაქვს შენ ჩემს სამწყსოსედ, რომ ჩემს კათოლიკოსობაში სამწყსოს შემომეცილე, და ჩემს დიაკლნი ჩემს უკითხავად მღვდელად ხელი დაასხი: მე ასეთს ქვეანაში ვარ ნაკუთხი, რომ იქ შენისთანაებისაგან ამგვარს კაღლიერებას ვერ ეწყობიან, და ერთ დასთმობენ. და ერთ მე დავსთმობ ერთ შენგან, და ერთ სხვათგან. და არც ჩემს დროში ა ისთანა ურიობას ვისც ვაჭვენებ: მე კარგი პასუხი გაქვს

შენობის მოსაწერი ამის თვეს მაგრა ამ ლრუებაში  
და მოულელად ვარ, და ჩემაგირ პასუხის მომ  
ცემდ კმა არ სქენდა; კანონი წმიდათა მოციქულ  
თა, წ; ანტიოქია, უ. და ეფესოისა კ. და იქ-  
ლაშ ჰესტონ ყოველსაც მე არა რა პასუხი გცე ამის  
მერი; მე ეგ მღვდ ლი და კანონისაგზრ ბამათასა  
მღვდლობაშიდამ განმიკენია. ახლავ გამოიყენ დე-  
ამო ნულა სწირავს, და ნულარცარას იმდედელ-  
მოქმედებს, ვითა ცხვარი განჭრილი სამწყსასაგან  
თვისისა და სსვისაგან მომღვბი ხელის დასხმისა, ახ-  
ლავ შეატყობინე რასაც წამს ეს ჩემი წიგნი მოგი-  
ვიდეს. დაყოვნება არ უნდა ამგვარს მათ კანონის  
წიაღალმდგომას საქმესა; დეკემბრის 11. წელსა ჩლვც.

1777. ღმერთმან ბელნიერის ხელმ „იუის ჭირი  
მოსცეს კახეთის იჯარადარს კურდლელაშვილს და-  
ვითს. ბოლდეში სამღებრო ხომ შეწირულია და იმას-  
თან ხელი არა მაქვს და რომელიც სომეხი საბოლ-  
ბლოში ვაჭრობენ, ბოლდელი იმათ ბაქს არ მაძლევს.  
ჩემო ხელმწიფულ შფოთის მოჩიდილ კაცი გახლავა  
ბოლდელიც აქ გახლავსთ და მოელი ქიზიყუცა მოი-  
კითხეთ და ეს ჩურნი საქვე ფარივეთ ღმერთი გავი-  
მარჯვებს რომე კახეთის იჯარადრის კურდლელაშვი-  
ლსა. ესისკოპოზის წყველი დიალ მეშინიან იენი-  
სისს იმ (12) ქართველი ულ (1) ბეჭედი. ერკლე!)  
 $465 + 1312 = 1777$  მოწერილი აქვს: მლელელოვ  
უფალო ბოლბელოვ დავით. მისივე წმიდებება ჩეკვი  
ძმა პატირარხიც აქ ბძანდება გადმობძნდით და ეს  
საქმე და სამართლო გარიგდეს.

մեղյաց միջն օջ քաղցրաբնիք կուտիթ ու մաս  
մայս թի : ունեցած է առաջարկ գործառույթ միջ  
նահանջմանը ուղարկել ու եւած ուղարկել ուղարկ

1) ፩. ዘመንጻለሁም ስርቃዣዎን ቁጥር ስፋትናውሮስ ጥና  
ሰነድ ንግድ 1785 ዓ. (ክ. ፖርክ. ፍ. 43)

ନେବେ ଫିରିବ ପାହାନ୍ତିରେ ମାଝେ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ ଏହାକିମଙ୍କାରୀ ହୁଏଛି ।

**აშაკანი აშევები და შენი შეკრები.**

«მ. აელაქტორი! უცორჩილესად გთხოვთ ნე-  
შოგვეცთ, რომ ოქვენი კაზოის 『პრემია』-ს სა-  
ულებით გულითადი მაღლობა შევსწიროთ რო-  
მეც მე ისე ჩემდამა რწყუნებულმა მრევლმა იმ  
ით, რომელთაც ზემდე აღნიშვნულს შრატის და  
და მიწერილს ეკალესის შემასწირებს სხვა და სხვა  
ეკალესიონ ნიგოზი და მასთან უძრავი ლესად  
ხოვთ დაგვიბეჭოთ განეთშევ ამშემწირეველპირ-  
სია, რომელსაც ამასთან აუ კაზონი.

აზნაურმა კონსტანტინე ჩაგვაძემ შექმნაში და დაწერილია. მიძინების კადენციას გერცხვის პარმაზე და თავის მღვერობალიათ, ღარებული 10.0 მანეთად; ესმა აღნილ თ. გასეფალიძემ შტატის კადენციას შესწორია ლონ ბართალი, ღარებული 30 მან.; გრადილ მუსერიაძემ — 3 საკულტივო წაგნება და სახელმძღვანელო კურთხევაზე და 2 ლონგვაზე, ღარებული 6 მან.; ადიმირ ი. კობახიძემ — 2 საწყისებ, 1 სტრალი, ღარებული 30 მ.; თოსტოვან ხ. გასეფალიძემ — სპილენძას აზი, ღარებული 11 მანეთად.

«ქართველი მართლ-მადუღებელ სახელმწიფოს  
მადგრინებელ საზოგადოებას, ოფიციალურ სიახლ ამ  
როგორც 1889 წლის ანგარიშიდან, შემოსახუ-  
ვა სხვა და სხვა წყაროებან 1839 წელში 118,342 მ.  
ეს წელში გაძლიერდი ჰაზოგადოებას  
8,342 მ. ხარჯს გარდა საზოგადოების კასაში 1  
ერთ 1890 წელსა დარჩენილა ნალი ფული  
539 მ. 63<sup>3/4</sup> პ.

ବ୍ୟାନ୍ଦାରୀର ଶିଳ୍ପିଙ୍କର ଗାଲ୍ପଗୁଡ଼ିକ ଏହି ତଥ୍ୟରେ  
୧୯୬, ପ୍ରୁତ୍ତଳା ଚିତ୍ରକାରୀ ତଥା ଲୋକପ୍ରକାଶକ ଦ୍ୱାରା  
ମୁଦ୍ରଣ କରାଯାଇଥାଏ ଏହି ଗାଲ୍ପଗୁଡ଼ିକ ମହିଳାଙ୍କର  
ଜୀବନରେ ଅନୁଭବ କରିବାକୁ ଉପରେ ଆବଶ୍ୟକ କରିଛି।  
ପ୍ରୁତ୍ତଳାର ଏହି ଗାଲ୍ପଗୁଡ଼ିକ ମହିଳାଙ୍କର ଜୀବନରେ  
ଅନୁଭବ କରିବାକୁ ଉପରେ ଆବଶ୍ୟକ କରିଛି।

ტყუილია გაზეოს. «ას. 0603.»-ში დაპერფილი ლი. ამავი, ვითომ, მებუკე გარდა ცილილი- ყოს. მებუკე ჯერ კოტალის და არც ჰერენობს სიკეთილს, რაღაც ზოგირო პირებთან ანგარიში ჰქონისა გასასწორებელი....

\* \*  
წმ. ანონის მესაპე ხარისხის დაზურნიდ ვებგვა-  
ლუსად ჯაჭვილდობულ იქმნა „იმერეთის“ ეპარ-  
ქიის ქუთასის სახატიშორის ოანცე ნათლის-მცემლის  
ეკვლეობის ბლაღობინი მღვდელი ღვრული ქადაგის ქუთა-  
სის სასულიერო სახწევებლის სამიართვებლი-  
ში თორმეტი წლის წევრის თანამდებობაზე სამსა-  
ხურისათ ის. \* \*

დავით აღმა შენებულის საძღვროებლის განხსნა  
ლეპლად და წმ. მოწიმეთა დავით და ქოსტინგიანეს  
კუბლის მოაზოგებულად ჩეკი მოიღიერ ქუთაისის მთავარ-  
ანგელოზის საკრებულო ტაძრის წინამდებრის პატივ-  
ცემული, ლექანოზის გრიგორიებავან 14 გ. და 59 კ.

## სოფელი ზეგნიდამ გვწერენ:

სწორი და მეცნიერება ქრისტი-  
ნობის სამწმავებასა და კეთილ-

**სატეგია, უნდობა ის**

ଓঁমুণ্ডা পুরুষের সামগ্রেজের গুৰুবৈষ্ণবসংগ্ৰহ ৪  
সাহিত্যসম্বল প্ৰেরণা কৰিব।

დამუშავების მიზნებს თეოტ მაგისტრი  
შპ. ბერტ დამუშავების კურსი მიერაცხ უფალსა ყოვლის  
აუქნის ას დეკოდინგის საფინანსო რომელიც მომავარ ტე  
ბუ ბერტ დამუშავების კურსი (ფსალ. 115)

“ଶ୍ରେଷ୍ଠଲୋକ ମନ୍ଦିରିଙ୍କା ଥିଲୁ ଗୁଣଶି, ମନ୍ଦିର ମାରିଲୁ  
ମାତ୍ରମେହିମନ୍ତ୍ରିଙ୍କ କ୍ରେଟିବର୍କିଙ୍କ ଏବଂ କ୍ରେଟିଭ ଓର୍କିଙ୍କ ନିର୍ମାଣ

სწარმეტყველისა და მეფისა. იგი იყო უბრალო და-  
ბალი კაცის შეილი, სიყმაშვილეში მწყვიდა ცხოვარ-  
თა შამისა მისიათა; გარნა ღმერთმან იგი აღმაღლა  
და დაჯდინა სამეფოსა ტახტსა ზედა. მეც მმართებს  
დღეს განვიმეორო სილრმისაგან გულისა ზემო მოყ-  
ენილი სიტყვები! მეც ეყავე ერთა უბრალო მდა-  
ბალი კაცის შეილი და მეც აღმიყვანა დიდსა ამას  
და საპატიო ხარისხსაჩედა ღმერთმან. დაგით—წინას-  
წარმეტყველა ლირის იყო. ამაღლებისა; მე კი გარ  
ერთო ულირი და ცოდვეილი კაცი, როგორ დაუგვე-  
რებდი მე 25-ის წლის წინედ, როდესაც მე ულირსმა  
პირველი საღმრთო ლიტურელია გადეიხადე ამ 25-  
კულესიაში, როგორ მოვიფიქრებდი, რომ დღესაც შემ-  
დგომას 25-ის წლის კელირსხბოლი ამ დიდებულ

ზარნა ვეონებ, მმანო ჩემნო ქრისტიანები, ერთ  
ნაირად და ერთ ზომით ის იქმნება მადლობის გა-  
დახდა დეთის წინაშე ჩემგან, თუ ვეცდები თქვენს  
სულიერს სწავლას და ორიგებას, თუ შეწევნითა  
დეთისათა გავამაგრებ თქვენ სულ ში დეთის სიკეა-  
რულს და მისი სჯულის ერთგულებას. ამისთვის ახ-  
ლავე შეუდგები ამ საღმრთო საქმეს და წინა დაგი-  
დებ დღეს თქვენ მცირეს სწავლას ორ საჭირო  
საგანზე.

პირველსა ჰელა საგანისა დღეებანდელისა ჩემი  
თქვენდამი სიტყვება უწინაც იყო თქვენ წინაშე უბ-  
ნობა, მაგრამ ის ეკოლენ საჭიროა და ღიღი, რომ  
ახლაც მსურს იმაზე გითხრა სიტყვა, მით უმეტესად,  
რომელ იმ საგანზე ღიღი ხანი არ არის იყო საკუ-  
თრი განკარგულება ეითარუა უმაღლესის სასულიე-  
რო და სახორციელო მთაერობისაგან. რომელია ეს  
საგანი? სწავლა-განათლება სულიერი. უორნა სა-  
ღმრთო სჯულისა; ორთავე მთაერობათა სახორციე-  
ლო და სასულიეროს სურსთ და მოითხოვენ ჩენ-  
გან, რომ ყოველმა ქრისტიანე კაცმა ეითარუა მაღალი  
წოდებისა ეგრეთვე მდაბალისა შეიძწავლონ, იცნონ  
მათი სჯული, სიყრმითვანე მიეჩიონ კკლესის, ეს-  
მოდესთ ჰარი მნიშვნელობა კოვლისა, რაც კკლესია-  
ში სწულდება, მიეჩიონ წირვა-ლოცვის მოსმენას,  
მიღლონ მონაწილეობა წირვა ლოცვაში; ერთი სიტყ-  
ვით რაოდენიც შესაძლებელია, შეიქნენ ნამდვილი ი-  
ჭისტიანები, და არა სახელით მარტო. დარწმუნებუ-  
ლი ვარ, რომ თქვენ თვითონ გრძნობთ, რამდენად  
საკიროა და სასარგებლო თქვენი შეიღებისათვის  
ამითანა სწავლა. დრო არის გაფილით, მანთ  
ჭისტიანებო. დრო არის გამოვიდეთ ბნელისაგან და  
შეკიდეთ სინათლეში. დღი უმეტესა სულებს სოფ-

၆၅ ရွှေမြန်္ဘိုတ, မာရာ, ဘွဲ့ကြောင်း စာလမ်္ဂတ်တဲ့ စာများ၊  
၆၇ ပြောဆို လွှေတဲ့ အာဖြူး-ပြုများ လေလာရှုလျှော့ ဂျွဲ့  
၆၈ လိုတဲ့ ၂၁၁၅လျှော့တဲ့, ၆၉ မြန်လွှေတဲ့, လာ အား ပါရှုံးလွှေတဲ့ အမို့။

საუკუთ კითხვების განმარტება.

ბლალაჩინის მ. ნ. ფრუიძისაგან ჩვენ მი-  
ვიღეთ შემდეგი წერილი:

რასაგვირველია, იმ ბლადოჩინს ეპუთვნის  
გვირველის კურთხევა, ვის საბლადოჩინ-  
მაზრასაც ეყუთვნინ მღვდელის შვილები და  
არა იმას, რომელ საბლადოჩინო მაზრაშიც  
აქვთ მათ ადგილ-მამული და სახლ-კარაბა.

ჩვენ მივიღეთ ერთი პატიუცემული მეგრე-ლისაგან მემდევი წერილი გატეოში დასბეჭდით და ამ წერილში მოხხენებული სატერვა პათხევების განსამარტებლად.

ლიხმოცი წლის მოხუცებული მისა ჩემი გახდა ავად ამა წლის სექტემბრის თვეისას, რომელ რიცხვში გარგად არ გასცის გასთხოვე ადგილობრივი მდგრელს და აზიარა, შექმნა გახდა კალე ავად 18-ტს ნოემბრის. გასთხოვე მდგრელს ზიანება, რაგრამ მდგრელმა მოხსა, ახალი ნაზიარები არის და არ ეცნობის. ავადმომუში ფრთხონ არ თხოვდობდა ზიარებას, მაგრამ ჩვენ, ჩვეულებისა მეტ, კადვე მოვციო მდგრელს ცნობა ნებმეორებ, მაგრამ არ მოაძირდა და სატერვა: ოქტომბრის თოვეს 12-ს გაზიარე, ჯარ სრულად კადვე არ არის 40 დღე და არ ეცნობის.

ავადმოოფი მეროვ დღეს გარდაცვალა. მდგრელი ამ ბოძს ლიხმოცი დღეს. შეტე არ არის და ჩემი ანგარიშის 30 დღე უნდა უის გონივზ, მ. რედაქტორო, განმიმარცობის რამდენ დღეს უის კაც ზიარება.

ამასანავე მოგასხების, რომ წარცელს დიღმარხვის ვეგის კინაშვილი უდევ იყო ნაზიარები ეკაციაში ადგილობრივი მდგრელისაგან.

თუ თვითონ ავად-მუოფი არ თხოვდობს ზიარებას, თუ თვით მას არ აქვს სურვილი ზიარებისა, მაშინ იმისთვის ზიარება უქმი არის. მომავავდავს თვითონ უნდა სურვეს ზიარება. თუ სწეულს გრძნობა ადარ აქვს, მაშინ სულ არ შეიძლება ამისთანა ავად-მუოფის ზიარება. თუ სწეული სარწმუნავებით და სასოებით ითხოვს ზიარებას, მაშინ ასეთ სწეულს ერთი კვირის შემდეგაც შეუძლია აღსარება სთვეს და ეზიაროს და არც ერთი მდვდელი მას უარს არ ეტევის.

„1839 წლში განგრძნები იგრავი, შე ვიზუავ ქალი ჯვარ და უწერებად. 1890 წლში იანგრის თოვეში ჩემს ქალს დაუბადა ვარი უცილი ჩემდება. ამ წლში იქტემბრის თვეში შე ჯვარი ლავრები და ისავე დღეს პავშეც მოგანავლივ ზემოხეცულ ჩვენ მდგრელს. შემდეგ მდგრელმა მოხსა: ასლად დაადგებული კანონი შევლად უნდა ჩაწეროს საბუფენით. ეს ურიად საწერებად დამიჩნა.

გონივზ განმიმარცო, შეიძლება თუ არა დაიწერის კანონი შევიღად ეს ბავშვი, რადგან შე მსურველი ვარ.

შე დალოცვილო, თქვენ ესლა იქნება აზნაურების სიამისც ისურვოთ ამ ბავშვის ჩაწერა, მაგრამ ვინ ადგისირულებსთ ამ თხოვნას!.. თუ კანონირ შვილად გაინდოდათ დაწერილება ეგ ბავშვი, ჯერედ გვრგვინს ვიკურთხებდით და მერე შვილირობას შეუდგებობით. თქვენ კი უბუდმა დაგიწერიათ საქმე და უბუდ მართა და დაიწერება, რასა კვირველია. აქ მდგრელი დამაბავე არ არის. კარგი კადვე, რომ საქმე არ შეგვლომიათ, თორებ მოხასტერშიაც გაგზავნი-

ლენ მოსანანებლად და დაგსჯ დენ თქვენ წა-გვითხავსთ რაღაცა აღრე დაბადებული ბავშვების კანონერიად ჩაწერის შესახებ, მაგრ მ კარგზე ვერ გამოგიტანიათ წატითხულის აზრი. ვი საქმე რაშია: ვსოდეთ, ვინმემ გვირგვინი იგურთ ხა იანვრის თოვის 30 როცხვს, ამ დედალებლად დაბადებული ალიან ვაკია ამავე წ. თებერვლის 28-ს, აუგინდ ძარტმი, ეს აღრე დაბადებული ბავშვი ქმარს შეუძლია კანონი შვილად დაიწეროს და მდვდელს არა აქვს უფლება უკანონოდ ჩასწეროს ასე ადრე დაბადებული და არა ისინი, ვინც კორწინებამდისინ და ვებადების ცოდნა ქმარს.

### სამართლის ვასები.

ილ-ფ-ძე. თქვენი ლექსი არ იქმნება. ერგად რომ დაავავრევი, მოთხოვ მისგაბოლი, რომ კარგი მიპატვა არ არის.

მდგ. ა. არაია. ზოგიერთის თავის თვე უველავ შცოდნეთ მიაჩინათ, შეგრამ ხშირად ასეთი პირი მლოირ მოტევებული არიან. სცდებია, როცა ამობთ, რომ თოვე ერთ დღეს ერთსა ც მიმდევ მარლესაში რი გვრგინის ურთევება არ შეიძლებოდეს, ისე როგორც ერთ ეალებაში ირევრ არ იწინება. თქვენ ეძღუთ სემინარიულ მდგრელს, რომელიც არ დათანხმებული თქვენს აზრზე, შეგრამ ვერ ამჩენებ, რომ სემინარიული ამ შემთხვევაში მრთალია და თქვენ კი ძლიერ სტევით. არასოდეს „მუშემს“-ს არ გამოუვაჩა ის აზრი, რომ ერთ დღეს ერთსა და იმავე მარლესაში რი გვირგინის კურთხევის შესრულება არ შეიძლება. უველა გამოგზავნილ კორესპონდენციებს დიდის სამონეტით დაგვეჭდავთ, თუ დაბეჭდების ღირსა, მაგრამ, სამუშაროდ, ხშირად ავტორებისაგან მოწოდებული სტა-ტიუბი ურნალ-გაზეთისათვის გამოიყარ არ ღირსა და ეს არის მზეზი, რომ არ იქმნებან და არა სხვა, რომელსაც თქვენ ფიქრობთ.

შინაარა: 『ისასული მასარებელი საქართველოს სამართლის შატრაში მდგრდლია საიდუმლო. — ახალ მოძღვანს (ლექსი). — სარება (ლექსი). — სასტრილი მასალა. — ახალი ამბები და შენაშენება. — სატევა, თქმები მერქების ეპასკოპუსას გაბრიელისაგან. — საეჭერ კითხების განმარტება. — რედაქციას პასუხია.』

რედაქტორი და გამომცემელი დევ. დამბამინ. ლი. ცენზური. კუთაის, 30 მარტი 1891 წ.

Типография редакции (П. Д. Гамбашидзе) Въ Кутаисѣ, помѣщ. въ домѣ бр. Ханановыхъ на Нѣмецкой ул.